

農村工作參考資料

福清平潭農家漁戶叢書訪

盧成林編



福建省立福州農叢書

福清平潭農家漁戶叢諺

目 錄

壹、編輯經過與說明	(1)
貳、主要參考資料	(3)
參、諺語分類內容	(5)
(壹) 天文地理類	(5)
一、晝夜星辰的諺語	(5)
二、日月潮汐的諺語	(8)
(貳) 氣象觀測類	(9)
三、氣候遷變的諺語	(10)
(一) 寒來、暑往的四季	(10)
(二) 風暴、颱風的作息	(12)
四、天氣預測的諺語	(14)
(一) 雲、霧、霜、霜測晴雨	(15)
(二) 露、虹、暉珥測晴雨	(18)
(三) 雷聲、閃電測晴雨	(19)
(四) 風向變化測晴雨	(21)
(叁) 農事生產類	(22)
五、作物栽培的諺語	(22)
(一) 農時始末剪影	(22)

(二) 農具、肥料、種苗.....	(23)
(三) 稻、麥、甘薯、豆類.....	(25)
六、園林經營的諺語.....	(29)
(一) 果樹、蔬菜.....	(29)
(二) 花卉、林木.....	(31)
七、家畜飼養的諺語.....	(32)
(肆) 漁獵技術類.....	(34)
八、有關漁獵的諺語.....	(34)
九、漁汎魚性的諺語.....	(36)
十、名勝特產的諺語.....	(41)
(伍) 生活經驗類.....	(48)
十一、勞動生活的諺語.....	(48)
十二、衛生常識的諺語.....	(44)
肆、閱讀補充材料.....	(46)
(一) 借用公曆二十四節歌.....	(46)
(二) 二十四氣陰陽曆對照表.....	(47)
(三) 磅嵐各月間日照時刻表.....	(48)
(四) 磅嵐每月潮汐時間表.....	(49)
(五) 磅嵐地名與方言索引.....	(50)
伍、編後語	(52)

編輯經過與說明

在過去的封建社會中，農業的實踐往往與理論相脫節，影響了生產力的發展。一般研究農業的人們，只好空談，不求實際，忽略了能創造生產力的農業勞動者千百年老經驗的探討。可是這寶貴的經驗，向來是不給人家注意而埋沒了。現在我們的探討，只能從他們實際生活中所體驗出來的「諺語」來分析。這是他們遠祖傳授的技術經驗底精華，也是農業生產的寶典。因此，我早在一九三八年起，就進行搜集本省（福建）各地的農諺，想作綜合的研究了。

踞閩海最前線而跟台灣最接近的首推平潭島（編者就是生長在這海島上的），其次是福清縣。從前平潭曾附屬於福清，兩地人民的語言、風俗、習慣等都差不多；但前者是個漁業區，後者是農業區。而諺語是具有地方性的，方言、土語別有音義。所以搜集工作者對於各地方的語言、風俗、習慣等若不曉得是無法下手的。現在我之所以先把福清、平潭兩縣有關於農事、漁業的諺語整理出來，以供建設「新福建」的農村工作者的參考，就是這個緣故。

這冊諺語的搜集，除了我個人平常親自調查記載外，大部份的是一九四四年在「福清文光中學」教書時、課外跟農科同學們共同搜集的，隨後又在

本校（福州高農）跟福清、平潭的同學們再加補充，共有四百餘首，經編選後剩得三百七十四首（內中有一部份是「同意異詞」的）。起初想把這書名爲「融嵐農家漁戶叢諺」，後來因感融嵐（福清、平潭的簡~~鄉~~）兩字不很通俗，不引起人家的注目，所以才改作「福清平潭農家漁戶叢諺」了。

編輯民間諺語不是一件容易的工作，因爲各地方言難懂，土話多是有音無字，我們如要找到音義適當的詞句是很困難的。這回我的編法是打破過去抄錄式的，不加適當解釋的毛病，乃把諺語性質不同的分類（五大類詳見目錄），在每類中性質相近的諺語又把它編組（共有七十五組），並各加以綜合的解釋，這樣在應用時就可得到聯繫的效果。書末幾篇的補充材料是預備給閱覽本書時的參考，尤其是「方言與地名索引」更爲必要。

這本諺語不愧爲勞動英雄們生產經驗底精華，可惜語中所指的日子是陰曆，乃是美中不足的地方。在這人民翻身的大時代裏，我以站在人民大衆的立場上，很願意當一個民諺拓荒的工作者，來發掘這久已被人遺棄埋沒的、而具有技術經驗的大衆諺語，藉此發揚人民文學的偉大！但因編印的時間太倅倅，措詞用字跟解釋注音諸工作恐難周到，很希望國內先進的同志們，能給我以友誼上的指正！

一九五〇年七月 盧成林脫稿於福州高農

主要參考資料

- 【一】盧成林：本省各地農謄；福建農業一卷11—2期、二卷8—9期，農村通訊二卷7期。1941—2。
- 【二】前教育部：農民經驗調查錄（第三冊一通俗氣候預測篇），1942。
- 【三】前農改處：平潭縣嶼頭鄉農謄；通村通訊二卷9期，1944。
- 【四】黃履思：平潭縣志，1923。
- 【五】李存善：平潭剪影；星闖日報（172號）1947十二20。
- 【六】何敏先：福建縱橫（1）（平潭輪廓畫），1946。
- 【七】鄭兆鑾：平潭漁業調查及漁類採集初報；福建研究院彙報（第二號），1947。
- 【八】李來榮：平潭風力冲刷土壤之初步研究與應採取控制之方法；協大農報十卷1—2期，1948。
- 【九】饒安鼎：福清縣志，1923。
- 【一〇】高志義：福清旅行的印象和觀感；農友（創刊號），1936。
- 【一一】陳則駿：福清農業經濟；農友（創刊號）。
- 【一二】倪秉宜：東張農村破產原因及其今後拯救方法；農友。
- 【一三】許學鈺：福清漁溪龍眼栽培法；農友。
- 【一四】徐治垠：福清之落花生（福建農學院畢業論文）1946。
- 【一五】謝成珂：莆田、晉江、福清、閩侯等縣之荔枝；福建農業一卷7—9期，1940。
- 【一六】周祖英：閩東甘薯品種性狀與產量之初步研究；協大農報九卷3—4期，1948。
- 【一七】繆進三：福建省之稻作，52—3頁，1945。
- 【一八】前統計處：福建省各縣區農業概況（上冊），1942。
- 【一九】前農林處：福建省魚介海味產銷情形調查；農業統計資料二卷11—2期，1943。

- 【二〇】張孝咸：福建之老虎及其他；福建農業二卷10—2期，1942。
- 【二一】蔡芳澤：福建地形與地圖；統計副刊（第十二號），1940。
- 【二二】劉誠：福建鄉土史地，36—51頁，1942。
- 【二三】陳衍：福建通志（卷20—22），1938。
- 【二四】葉俊生：閩方言攷，1923。
- 【二五】鍾德明：美全八音，1906。
- 【二六】朱炳海：評中國天氣俚諺；氣象學報十五卷3—4期，1941。
- 【二七】盧鑾：天氣預告學—地方天氣預告與天氣歌謡，1939。
- 【二八】竺可楨：關於天氣之歌謠；科學大綱（第23編），1933。
- 【二九】竺可楨：氣象學，1947。
- 【三〇】白桃：青年氣象學大綱，1—210頁，1937。
- 【三一】陳遵嬌：農業氣象學，197頁，1936。
- 【三二】林襲謀：雲之遷變與天氣關係之研究；新農季刊五卷1—4期，1947。
- 【三三】陳靈秀：我國沿海舊式的漁業技術；科學技術通訊（第六期），1950。
- 【三四】鄧遠帆：海圖一第二節潮汐；集美校友論著（第二輯），1948。
- 【三五】前中央研究院：國民曆，1946。
- 【三六】李景均譯：雷先柯一遺傳及其變異，38—51頁，1950。
- 【三七】湯文通：農藝植物學，42—181頁，1947。
- 【三八】孫醒東：食用作物學（上、下冊），1947。
- 【三九】陸費執：蔬菜園藝，1939。
- 【四〇】吳耕民：果樹園藝學，1934。
- 【四一】陳嶸：造林學各論，1933。
- 【四二】杜亞泉：動物學大辭典，1933。
- 【四三】吳信法：普通畜牧學，89—102頁，1935。
- 【四四】編者：捉蛇；聯合畫報226期，1949。

福清平潭農家漁戶叢諺

(壹) 天文地理類

太陽和星球統稱天體，太陽為恆星之一，地球為太陽系衛星之一。而這天星運轉的現象，謂之天文。其與地理有關的自然現象，就是天文地理的研究範圍。現在所搜集的屬於這類的諺語，多與科學理論相符合，因此有介紹的價值。

一、晝夜星辰的諺語

天象最顯著地要算是太陽的運動，日出為晝，日沒為夜。這種現象在天空是地球對太陽自轉的一周，在我們所感覺地是晝夜一復，人類的作息都依此做標準。

太陽俗呼日頭，白天呼日中，正午呼日晝，午前呼上晝，午後呼下晝，傍晚曰晡時或晡晏，夜晚曰暝晡。飯俗作「餉」，音讀如「卡」。早飯叫食餉，午飯叫食晝，晚飯叫食暝。午飯前呼責晝時，晚飯前呼責暝時。「晏」是含有日暮和遲後的兩個意義。

1(1)二、八(月)平哺(晝夜平分)。[一]

(2)二、八(日、月)相對照。[一]

每年在春分(陰曆二月)和秋分(八月)裏：太陽出於正東，沒於正西；一天所經過的軌道，半在地平線上，半在地平線下，所以晝夜的長短相等(1)。並且在這平分的時期裏，日、月必有一度成直線的照射，因此月光更加燦爛(2)。

(3)九月、日毛晡(短暫)，毛用諸娘(拙婦)滿灶摸。

(4)九月、日生翼(或九納日)，毛用諸娘剔未直。

秋分之後(九月)白天漸短，工作的時間無形中減少了許多(3—4)。日毛晡、日生翼、九納日都是形容晝短的語詞。滿灶摸、剔

未直是指家事做不清楚的意思。俗以手指伸縮去代尺量度叫做柄，音讀如「納」。

俗呼東西（物）曰毛。甚麼東西曰乜毛，音讀如「世儕」。呼有曰撫，音讀如「務」。無曰毛，罕作月珥的俗稱（109）。撫毛食是豐年，毛毛拔是歉收，毛對是無處，毛得落是不斷的意思。又呼能曰已，音讀如「離」。不能曰未，音讀如「賣」，例如：未直、未上等是。但「未」另有讀如「昧」音，是作未曾解；例如「未食」是。

據說福建的土著是「無諸族」，所以呼婦女曰「諸娘」。

(5) 冬至暝（夜長），夏至日（晝長）。[一]

我們在北半球地方可以看見：夏至的太陽在極北，出於東北，沒於西北；牠在地平線上所經過的軌道是超過半圓，所以晝長夜短。冬至時則恰相反，因為太陽在極南，出東南，沒西南；經過的路程不到半圓，所以夜長晝短。

(6) 天光寅、日出卯、點燈酉（夏令時）。

(7) 十二月卯、黃牛母（不）看見草（冬季時）。

陰曆記時用地支，每天均分為十二時辰（從子至亥），一時辰等於兩個鐘頭；夜間十一時和十二時是子時，日中十一時至一時為午時。向來農家計時是看太陽做標準，但夏季跟冬天的時候是不同的（6—7）。

2 (8) 三年一大閏，五年一小閏。

閏是有所餘的意思。陽曆的閏年是閏日。陰曆的閏年是閏月，因為累積五年的奇零日數，應該有兩個月的閏。

(9) 兩春天早熱（早春的天氣）。[一]

(10) 三月三、老婆撻扇頌（穿）紗衫。[一]

凡是閏年的天氣轉暖較早，因為新春是在舊年裏俗呼「年底春」的緣故。

「頌」為著服也〔二四〕，就是穿衣的意思。

(11) 冬節是月頭，寒清（冷）年暝兜（舊年邊）；

冬節是月中，毛雪共毛霜（暖和）；

冬節是月尾，急急捆柴來烘火。【一】

冬至節簡稱「冬節」，年年雖都在陰曆十一月，但日子是有遲早的差別。這差別和冬天的寒暖發生着關係，因為遲者來年必有閏月。

陰曆除了閏月之外，還有大小月的分別：大月三十天，小月二十九天。農家都以為若碰到八月小的年頭，蔬菜是種不好的；諺語說：「八月小，栽菜光（空）了了。」又說：「八月毛三十，栽菜毛毛拔（音白）。」這種反科學的觀念，我們是要打破的！

3(12)星光定（靜），明旦（朝）晴；星光閃，明旦雨。【二】

晴朗的夜晚，天星都很精彩，如有氣旋過境（高氣壓處向低氣壓處的氣流），則空中的水氣增加，星光因此閃爍不定。【二七】

俗呼雨曰霑，音讀若「禍」，是雨流霑下貌。下雨呼宕雨，宕音讀若「段」，是降落的意思。晴有兩種音義：（A）讀如「傘」平聲，是指雨停或不雨時的天氣現象。（B）是「傘」去聲，含有大風停息或風和日暖的意思。

(13)牛郎（星）東，織女（星）西；

要相見，隔一溪（天河）。

(14)河溪跨頭頸（顯），番薯、芋蛋撫毛食（豐收）。

(15)河溪破缺（隱）做大水。

天河俗呼「河溪」，簡稱溪。牽牛、織女二星分列其左右兩邊（130）。農家向有七月七夕占河影的習慣，都以為：「三日復見則穀（糧食）賤，七日復見則穀貴。」因為這時正當黃尖稻和甘薯開始成熟，不需要水分（177）。所以由觀察夜星的隱顯、動靜，直接可知天氣的晴雨，間接更可推測當年收穫的好壞了（14—5）。

(16)七正、八歪、九斜、十落（各月七星動態）。【一】

北斗星共有七個：一天樞、二璇、三璣、四權、五衡、六開陽、七搖光，所以又稱七星。一至四為魁，五至七為杓，合而為斗。（辭源）。

太陽由東向西迴轉，一年一周天，所以列星與日之距離，每天約差一度。藉此星象的迴轉，也可推知甚麼節候了。北斗在天之象：四

月斗、魁正當在北極上，至十月斗、魁則正在北極下。這時在北緯四十度以北的地方，可全年窺見；在三十度以南的地方（福清在北緯二十五度四十三分，平潭是二十五度三十分〔二一〕），則不能見其在極下之時。〔三五〕

二、日月潮汐的諺語

月球的運轉是循着一定的軌道（月道），她跟太陽的距離也有遠近的不同；所以在朔望時就發生盈虧，以及有上下弦的現象（18—9）。若在朔望碰到月道與黃道（太陽的軌道）相交時，則使日、月、地球成一直線，互相隱蔽，人看不見，這就是日、月蝕的現象（17）。

〔三五〕

地球上的海水，受着日、月的引力（月近地球，力量比日大）而生定時（每隔六小時）的昇落，叫做潮汐。但就習慣上的區別：午前來的叫做潮，午後的叫汐（20）。這上昇至極點時稱高潮，低落至極點時稱低潮。又海水正上昇中名漲潮，低下名落潮（或退潮），每天有兩次漲跟落的變化（21—2）。潮汐上昇與低下之差叫「干滿差」。在朔、望的干滿差最大就成大潮。大潮以後干滿差漸減，至上上下弦最小而成小潮。嗣後漸增，又成大潮。在朔望日，各地高潮時是一致的，多在日午，以後每天都遲四十八分鐘（23）。所以陰曆日數減一乘四十八鐘，再加上該港朔望潮高時數，即得到某地某日的高潮時。

〔三四〕

水就是潮水的簡稱。俗以漲潮叫做水湧（音黨）。落潮叫水湧（去聲）。高潮叫水演（音鉅）。低潮叫水滙（音闔）。大潮叫大水。小潮叫小水。

4(17) 日蝕看初一（朔），月蝕看十五（望）。

蝕古作食。在朔日，月球行至太陽與地球之間，月體蔽日，以成日蝕。在望日，則地球處於日、月之間，地影遮月，以成月蝕。據天文台的報告，每年日蝕的次數多於月蝕；但日蝕只限局部地方可以看見，而月蝕則全球上都可看到。〔三五〕

(18) 初三、初四(上弦)，月牙露鼻(或蒂)；……

十七等月，目閉栗；

十八等月，目癩澁(音色)；

十九等月，目青垢；

二十談談，月上半暝。〔一〕

(19) 十七、十八，等月目瞞(音刻)。

這些月亮盈虧的歌謡，常在夏秋晚上乘涼時可以聽到的。

眼睛俗呼目睭，眼淚呼目涙(36)。而目閉栗、目癩澁、目青垢、目瞞等語，都是形容等待月出不耐煩要打瞌睡的樣子。

• 5 (20) 月上山，水蕩三(十分之三)。

(21) 初一、十五(朔望)，天光蕩、日晝溟；

初三、十八，晏大達；

初五、二十晏，天光水滌半；

初八、廿三(上下弦)，水溟人責暝；

初十、廿五，挨門搭渡(乘船)。

(22) 初一、十五，食晝搭渡；

初三、十八，平溟晝；

初七、廿二三，水溟人責暝；

初十、廿五，早溟、晏溟。(潮夕訣)

(23) 一日，晏九水(遲九字鐘)。〔一〕

據漁家、船戶的經驗，每天高潮時間相差是四十五分鐘，跟科學測算的四十八分鐘是相近的。

(24) 七月門高(音誠)，八月門大。〔一〕

一年中，潮水最高的要算是秋天(陰曆七、八月)，這時多東北風，近海地方常見海嘯湮沒田畝，損失很大！最低的是春天，這時有西南風。二者都受季候風的影響。

(六) 氣象觀測類

地球上、大氣中所起的：寒暖、燥濕、風雨、陰晴諸現象，統稱

氣象。觀測這氣象變化的工作，世界各國是由「氣象台」或「測候所」利用儀器去測定的；而在我國偏僻地方的民衆，常憑着多年耳目觀察的經驗來臆測，有時也很準確。

三、氣候遷變的諺語

氣候是指某地方每年天氣的普通經過的情形。福清、平潭地近大海，都屬「海洋性氣候」；年中最顯著地要算是夏天的梅雨跟秋天的颱風了。

(一) 寒來暑往的四季

一年四季的劃分，係以地球繞着太陽的橢圓形軌道運轉所生的不同現象。中國過去的天文家曾把周天分做三百六十度，每十五度為一節，全年共有二十四氣，其次序由春分起到驚蟄止（詳閱讀補充材料二）。融、嵐兩縣相鄰，四時的經過大概：春始暖、夏多雨、秋高燥、冬寒冷。

(25) 春寒多雨水（寒流蒞止）。

(26) 春遲（雨）寒，冬暖。

春夏之交為熱帶氣團興盛之時，如果一地方的溫度劇降，則必有寒流蒞止，二者相碰，天氣常是陰雨。冬天的氣象恰是相反。【二七】

(27) 春寒損骨，冬寒皮面。【一】

(28) 晾九（月），晞（多衣）三（月），曝六月。

春天冷暖無常，別要隨便減衣，尤其是三月的天氣。

「晾」有兩種意義：一為暴曬的（28），一為雨歇的（77）。

(29) 清明、穀雨，寒死老鼠；

小滿、立夏，寒死老郎。【一】

(30) 佈田（插秧）寒，擗草（中耕）抖。

因為每年立夏以前的天氣，仍舊是冷得很。

(31) 早梅四月八，晚梅午日節。（梅期）

- (32) 四月十六(入梅)，三十二日勿使鑿(出梅)。
(33) 小滿梅(雨)，犬囝毋食碗底糜(粥)。〔一〕
(34) 六月做梅，犬囝毋食番薯皮(豐收)。
(35) 雨打芒種頭(出梅)，魚蝦目淳流(旱)。〔一〕
(36) 芒種宕雨，火燒溪(早出梅)，
 夏至宕雨，灑布鞋(遲出梅)。
(37) 芒種步值(需要)火燒街(晴)
 夏至步值拖破鞋(喜雨)。〔一〕

我國沿海地帶在初夏時，因季候風方向由西北改為東南，空中的水蒸氣多，而地面尚冷，所以常濕潤多雨。這時適當梅熟之候，俗因稱其時曰梅。福建梅期以立夏後之庚日為入梅；至芒種後之壬日為出梅(31—2)。但因各地氣候的關係，梅期的遲早也不一致。最好及時的梅雨，有利於稻、薯的生長(33—4)。否則，不適當的梅期，就是水旱不調的現象(35—7)。

閩人呼兒曰囝，音讀如「蹇」，俗誤寫作「仔」。除此之外，囝字常用在詞尾上：(A)有幼小的意思，比方小孩子呼倪囝(60)，蘿蔔苗呼菜囝，麥苗呼麥囝(225)，稻苗呼秧囝(137)。(B)是沒有意義的，好像狗兒呼犬囝，溪流呼溪囝(128)。

「勿」是不可(32)，「毋」是不(34)的意思。

陰曆五月初五是端午節，俗又呼為午日節。

8 (38) 五月端午粽，寒衣掏去當(押)；

 八月中秋時，寒衣討(贖)轉來(音梨)。〔一〕

(39) 未食午日節粽，寒衣毋敢送；

 食了中秋時，寒衣抱(音不)轉來。(嵐)

(40) 早節(午謹)、晏中秋(賞夜月)。

每年端午至中秋之間的天氣，才是炎熱可以減衣的時候(38—9)。

宴節俗稱「做節」，時間多在中午；惟有中秋節是在晚上，宴後可作賞月的玩意兒(40)。

9 (41) 六月熱山(或路)，七月熱厝(房屋)。

(42) 寒暑不登樓(因冷熱難調)。

嚴冬、炎夏的天氣，不宜老住樓房的上層，因易受冷熱影響的緣故。

(43) 七月秋(暴雨)、八月白(晴朗)、九月烏(曇天)。

(44) 七月烏、八月白、九月落叢霖(毛毛雨)。

秋天平潭海島的氣候(43)與福清西北山地的氣候(44)略有不同。

10 (45) 暑過、秋分涼(秋涼氣候)。

(46) 白露、秋分夜，一夜冷一夜。

(47) 白露、秋分時，寒衣抱出來。

(48) 霜降、舒草綱(睡眠)。

(49) 九月菊花黃，藥店關起門(天涼少病)。

暑熱一過去，天氣就冷起來(45—8)，人們的毛病也就減少了(49)。

「舒草綱」就是床上加鋪草褥(俗呼草蓆)，表示天冷的意思。

(50) 一日三飴(回)晴，一哺晴穀光。

寒冷的冬天，只有三餐和夜睡時才覺得溫暖。

「穀」有兩種意義：(A)是滿弓，俗轉注「到達」的意思(50)。(B)是滿足的意思，多簡寫成「够」。

(二) 風暴、颱風的作息

風暴俗作「風報」，是一種低氣壓。在溫帶中，風暴自西向東移動，每天能行八百至一千三百公里；凡是風暴經過的地方，則其天氣大受影響。風暴之範圍，平均二千五百公里，所以自始至終須經三四天的時間(53—4)。

颱風俗呼「風砲」，也是風暴的一種。但平常風暴均在溫帶發生，而颱風則是來自熱帶。颱風與風暴所不同的是：(A) 颱風是自東

向西移行的，(B) 風速較慢，每天平均不過五百公里，(C) 範圍也小，約自八百至一千公里，(D) 中心氣壓較低，風力較猛，雨量也較多。【二九】

11 (51) 玉皇無報(正月初九)，漁家莫做。【四】

(52) 討海(捕魚者)、着曉(須知)玉皇報，
做田(耕種者)、着曉後九寒。

(53) 無事七、八、九(月之日)，莫向江中走。【四】

(54) 七無報，八悽惶；八無報，九夜不得到天光。【四】

(45) 日報一、夜報七、黃昏報十一。

『風信』就是風報日期，每年都有定期性的發生。除了夏、秋的颶風之外，而每月都有不定期的風暴；或先期來襲，或過時才作，大約總在七天之內。所以漁家為便於記憶起見，乃按其信期繫以神明故事(抽象)作諺傳誦。俗以正月初九是「玉皇誕」，據說這天如有風暴，則四季颶期都必準；否則驚風驟作，多來不及防備(51—2)。在每月的初三、十八(65—6)，每旬的七、八、九(53—4)各日都是報期(或暴期)。在風暴發生的日子裏，晝夜、早晚的風力，大小也不一樣(55)；因為風速日變化，經常以午後為最大，夜間較小。【二七】

陰曆正月廿九日，俗為紀念目連孝子救母的故事呼曰「孝九節」。但以這時雲色常見窈晦，故又稱「窈九」。並且廿九日是正月最末一個九的日子，也有叫做「後九」。這時的氣候還是寒冷，俗呼「後九寒」恐怕就是這個緣故。

(56) 夏至、三倒北(風暴)。

(57) 底(內陸)西、外(港口)北、經(海)洋東(風暴)。

風暴中心侵掠的方向，因時季的影響而有所不同：在夏天，風暴中心掠過一處之北而過，其風向是由南變為西南(56)；若在冬天，風暴中心掠過一處之南而過，則其風向是由東北變為西北(57)。

【二九】

12 (58) 春天毋戴笠，毛雨也撫(有)日。

- (59) 春天一報、一晴。
- (60) 春天伲困(孩子)面，冬天後奶(繼母)面。
- (61) 春報頭，冬報尾。
- (62) 南風頭，北風尾。
- (63) 十二月南風，現報。
- (64) 一日南風，三日關門(冬天)。

風暴是低氣壓的中心，所以春天比冬天容易發生，天氣也比較不穩定，正如諺語所說的「春天十八變」(58—61)。西北季風，在冬天是很穩定的，而這時的南風乃是風暴的預兆(62—4)。又南風是來自低緯的暖帶，北風是由寒帶來的，因此人們碰到時，就有趨避的動作(62)。【二七】

- (65) 初三莫敵十八晴、十八一晴殼年暝。
- (66) 初三、十八晴，一晴殼年暝。【一】

每月的初三、十八都是高潮的日子，漁家就根據這一點原理來測定陰曆十二月的風暴日期。

- 13(67) 六月防初，七月防半。(防或作逢)。【二、四】
- (68) 六月風颶生九困，七月風颶毛回南。
- (69) 颶毛東南，仍舊作未晴；
風颶毛西北，作了毛得落。
- (70) 颶大、東南宕(風雨)固大(愈烈)。

影響我國夏天的氣候，除了東南季風跟梅雨之外，就算是颶風。這風是從菲列濱羣島出發地吹過台灣海峽，向着福建沿海地方襲擊。故行舟以陰曆四、八、十各月為較穩定，因六、七月有颶風發生(67)。颶風將發必有北風先到，以後才轉東南(70)；又轉南，再轉西南，而風才泯滅(69)。如果第一颶風之後，又在邊際發生第二颶風，那末天氣還是非常惡劣的；而且第二次比牠的父母(第一次颶風)更猛烈，其突然來時，當使漁家、船戶多來不及提防(68)。【三〇】

四、天氣預測的諺語